

# 一粒小種子：旺加里·馬塔伊的故事



-  Nicola Rijsdijk
-  Maya Marshak
-  Vicky Liu
-  Chinese (Mandarin)
-  Level 3



在東非肯尼亞山的山腰上，有一座小村莊，村莊裡有一個小女孩和媽媽一起在田裡勞作，這個女孩叫旺加里。



旺加里很喜歡呆在戶外。在她家的農田裡，旺加里用彎刀劈開土地，把小種子播撒到溫暖的泥土裡。



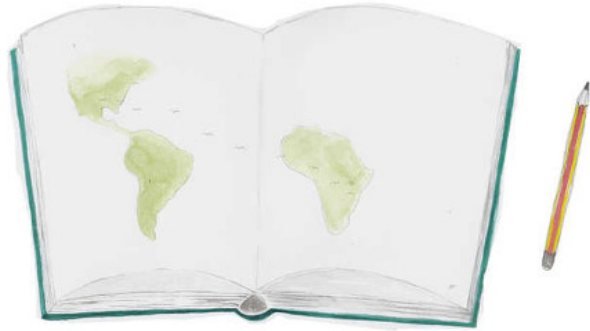
她一天中最喜歡的時候就是日落時分。當天黑了，看不到花花草草時，旺加里就知道她該回家了。她走在農田裡的小路上，還要過幾條河。



旺加里是個聰明的孩子，她迫不及待地想要去上學，但是她的父母希望她能在家，幫著幹農活。當旺加里七歲的時候，她的哥哥說服了父母，讓旺加里去上學。



旺加里太喜歡學習了。旺加里讀了很多書，學到很多知識。她的成績非常好，最後收到了美國大學的錄取信，邀請她去美國讀書。旺加里太興奮了，她真想去世界各地走走看看。



在美國的大學裡，旺加里學到了很多新鮮事物。她研究植物，以及它們的生長過程。她想起她自己是怎麼長大的：她和兄弟們在美麗的肯尼亞森林裡玩耍。



她學得越多，就越熱愛肯尼亞人民。她想要幫助肯尼亞人民過上自由、快樂的生活。她學得越多，就越想念自己在非洲的家鄉。





當旺加里完成學業時，她回到了肯尼亞，但是她的祖國已經今非昔比了。大地上建起了農場，婦女們找不到柴火做飯。人們過著窮苦的日子，孩子們飢腸轆轆。



旺加里知道自己要做什麼。她教婦女們如何用種子種出大樹。婦女們賣樹賺錢，補貼家用。婦女們都很高興。旺加里使她們覺得自己變得堅強勇敢了。



時光飛逝，小樹長成了參天大樹，又匯聚成了森林，河水穿流而過。旺加里的辦法傳遍了非洲。今天，因為旺加里當初的種子，已經長出了幾百萬棵大樹。



旺加里努力工作，引起了全世界的注意，人們授予她諾貝爾和平獎，她是非洲第一位獲得這份殊榮的女性。



旺加里在2011年去世，但是每次我們看到大樹時，都會想起這位傑出的女性。





## 香港故事書

[global-asp.github.io/storybooks-hongkong](https://global-asp.github.io/storybooks-hongkong)

### 一粒小種子：旺加里·馬塔伊的故事

Written by: Nicola Rijdsdijk

Illustrated by: Maya Marshak

Translated by: Vicky Liu

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by [香港故事書](#) in an effort to provide children's stories in 香港's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).